



Service Manual

SECHE-LINGE A EVACUATION TRA 4350WS-F

MODELE VERSION	TRA 4350WS-F 8560 435 29000	Page
	DONNEES TECHNIQUES	2 - 3
	LISTE DE PIECES	4
	VUE ECLATEE	5
	SCHEMA DE CABLAGE	6
	SCHEMA DE PRINCIPE	7
	TEXTE/LEGENDE	8 - 14

DONNEES TECHNIQUES**DIMENSIONS**

HAUTEUR	85,0	cm
LARGEUR	60,0	cm
PROFONDEUR	59,5	cm

POIDS

BRUT	35	kg
NET	33	kg

TEMPERATURE ENVIRONNANTE

TEMPERATURE PIECE:		
- MAX.	35	°C
- MIN.	5	°C

HUMIDITE

TAUX MAX. D'HUMIDITE	95	%
----------------------	----	---

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

TENSION	230	V
FREQUENCE	50	Hz
PUISSANCE	2,8	kW
FUSIBLE	16	A

TAMBOUR

VOLUME	112	l
VITESSE DE ROTATION	57 ± 2	tr/min
FLUX D'AIR	120-160	m ³ /h

CAPACITES DE SECHAGE

COTON	5,0	kg
SYNTHETIQUE	2,5	kg

TUYAU DE SORTIE

DIAMETRE INTERIEUR	10	cm
LONGEUR MAX.	4	m

COMPOSANTS ELECTRIQUES**CHAUFFAGE**

TENSION NOMINALE	230	V
PUISSANCE NOMINALE	2500 ± 5%W	
RESISTANCES OHMIQUES	19,5-23	Ω

THERMOSTATS**THERMOSTAT FILTRE (DS. RESISTANCE) TH 1.2**

ENCLENCHE	180 ± 7,5	°C
DECLENCHE	205 ± 7,5	°C

THERMOSTAT DE SORTIE TH 1.1

ENCLENCHE	40 ± 4	°C
DECLENCHE	55 ± 3	°C

**THERMOSTAT INT. SECURITE
(DS. RESISTANCE) TL**

DECLENCHE	270 ± 10	°C
-----------	----------	----

PROGRAMMATEUR ELECTRONIQUE

Type	Eaton SL49WR2 3203	
TENSION NOMINALE	230	V
FREQUENCE	47-63	Hz
COURANT NOMINAL:		
POUR LE MOTEUR	≤ 6	A
POUR LE CHAUFFAGE	≤ 16	A
ECLAIRAGE DU TAMBOUR	≤ 0.1	A
TEMPERATURE		
- DE FONCTIONNEMENT	0 à 50	°C
- DE STOCKAGE	-25 à 85	°C

MOTEUR

TYPE	1-PHASE ASYNCHRONE	
TENSION	230	V
FREQUENCE	50	Hz
PUISSANCE	295 ± 7%	W
ENROULEMENT:		
- PRINCIPAL (2-3)	21,5 ± 7%	Ω
- AUXILIAIRE (2-1)	21,5 ± 7%	Ω
VITESSE POUR 5 kg DE CHARGE ET 100 % D'HUMIDITE	2750	tr/min
CONDENSATEUR	10 ± 10%	μ F

DONNEES TECHNIQUES**BANDEAU**

MODULE D'AFFICHAGE BK
NOMBRE DE LEDS

EATON MV19BT1R 2916
11

BOUTONS

AFFICHEUR A 7
SEGMENTS
- DEPART
- FRAGILE
- RENFORCE
- RAPIDE
- SONNERIE
- ANTI-FROISSAGE PERMANENT

SELECTEUR
PROGRAMMES

16 POSITIONS
INTEGREES ON/OFF CONTACT 24 V AC

FILTRE ANTIPARASITES

TYPE
TENSION
CAPACITE

Eichhoff BV 16.250/109
230 V
0,1 μ F + 2x0,015 μ F X1Y

LISTE DE PIECES

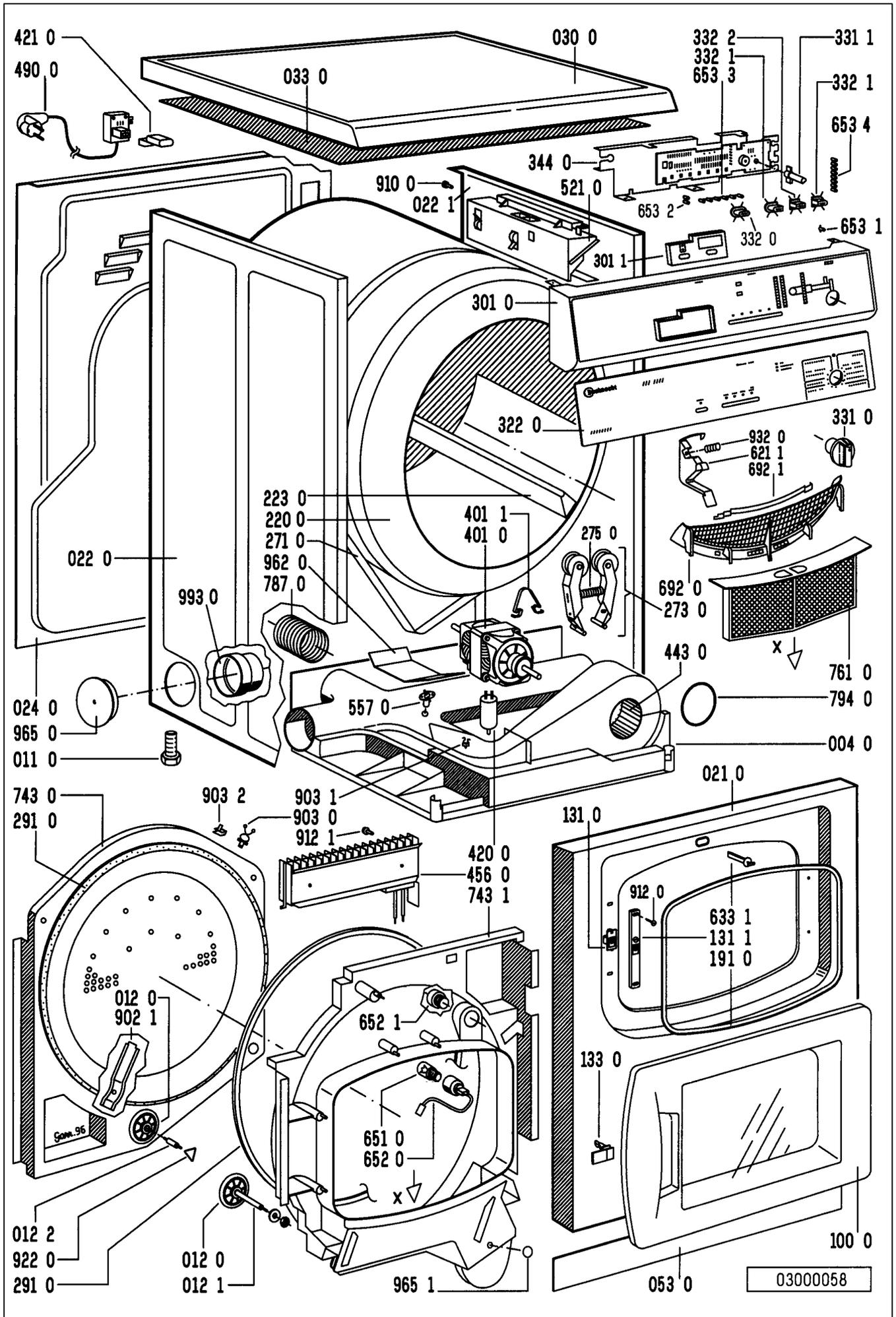
Model
Service No.
Version

TRA 4350WS-F
856043529000
856043529000

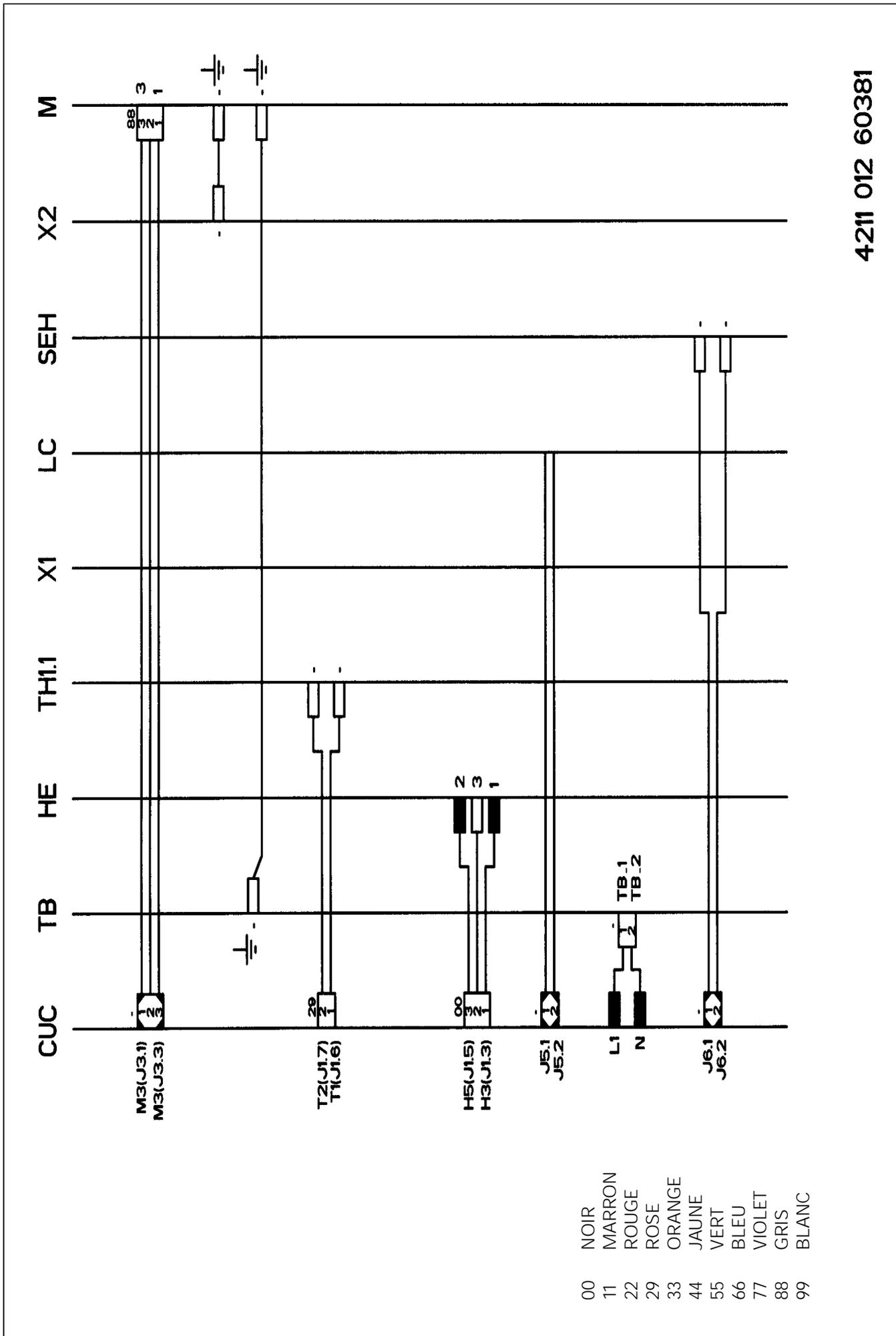
Pos. No.	12NC Code	Description
004 0	4812 530 48112	SOCLE
011 0	4812 500 18054	PIED
012 0	4812 528 78033	ROULETTE
012 1	4812 520 28039	AXE ROULETTE AVANT
012 2	4812 520 28041	AXE ROULETTE ARRIERE
021 0	4812 452 18948	PANNEAU AVANT
022 0	4812 440 18931	PANNEAU LATERAL G.
022 1	4812 440 18932	PANNEAU LATERAL D.
024 0	4812 440 18928	PANNEAU ARRIERE
030 0	4812 440 19399	TABLE TOP
033 0	4812 440 18568	PLAQUE DE TOP
053 0	4812 459 38009	PLINTHE
100 0	4812 417 38015	PORTE
131 0	4812 271 38362	VERROU DE PORTE
131 1	4812 417 18797	SECURITE ENFANT
133 0	4812 417 28054	CROCHET DE VERROUILLAGE
191 0	4812 466 68461	JOINT DE PORTE
220 0	4812 418 18177	TAMBOUR COMPLET
223 0	4812 418 88017	AUBE DE TAMBOUR
271 0	4812 358 18051	COURROIE TAMBOUR
273 0	4812 358 18055	POULIE TENDEUR
275 0	4812 492 68129	RESSORT TENSION
291 0	4812 466 68544	JOINT DE TAMBOUR
301 0	4812 452 19315	BANDEAU
301 1	4812 452 19367	INTERCALAIRE DE TOUCHES
322 0	4812 452 19377	PLAQUE DECOR TRA 4350 F
331 0	4812 413 48222	BOUTON PROGRAMMATEUR
331 1	4812 413 48239	ADAPTATEUR BOUTON PROG.
332 0	4812 276 18259	TOUCHE DEPART
332 1	4812 276 18262	TOUCHE (ARRONDIE 1 COTE)
332 2	4812 276 18263	TOUCHE RECTANGULAIRE
344 0	4812 214 78163	PLATINE D'AFFICHAGE
401 0	4812 361 58074	MOTEUR
401 1	4812 401 18226	BRIDE MOTEUR
420 0	4812 121 18144	CONDENSATEUR 10µ F
421 0	4812 121 18121	FILTRE ANTIPARASITES
443 0	4812 515 48005	HELICE VENTILATEUR
456 0	4812 259 38167	ELEMENT CHAUFFANT 2500 W
490 0	4812 321 18019	CORDON SECTEUR 5m
490 0	4812 321 18026	CORDON SECTEUR 3m
521 0	4812 310 18361	KIT PLATINE CONTROLE
557 0	4812 282 48164	THERMOSTAT 55 DEGRES
621 1	4812 270 18001	INTER. DE PORTE COMPLET
633 1	4812 276 18223	DOIGT DE SECURITE
651 0	4819 134 88106	LAMPE E14-220V 15W
652 0	4812 134 28056	DOUILLE LAMPE
652 1	4812 134 28057	HUBLOT LAMPE ECLAIRAGE
653 1	4812 134 48213	GUIDE LUMIERE M/A
653 2	4812 134 48209	GUIDE LUMIERE
653 3	4812 134 48211	GUIDE LUMIERE HORIZONTAL
653 4	4812 134 48212	GUIDE LUMIERE VERTICAL
692 0	4812 480 58067	GRILLE AERATION
692 1	4812 278 58001	SONDE DE GRILLE
743 0	4812 530 48151	CONVOYEUR D'AIR ARR.
743 1	4812 530 48121	CONVOYEUR D'AIR AVANT

Pos. No.	12NC Code	Description
761 0	4812 480 58071	FILTRE TAMIS
787 0	4812 530 28836	GAINÉ D'EVACUATION
794 0	4812 466 28105	JOINT TORIQUE
902 1	4812 256 38002	SUPPORT
903 0	4812 532 28028	BAGUE FIXATION
903 1	4812 290 88053	CLIP
903 2	4812 401 18195	FOURREAU CABLAGE PORTE
910 0	4812 502 38057	VIS Torx 4,2 x 13
912 0	4812 502 48015	VIS
912 1	4812 502 38142	VIS M5 x 10
922 0	4812 532 58005	SERRE CLIP ROULETTE ARR.
932 0	4812 278 18001	RESSORT
962 0	4812 466 38012	PROTECTION
965 0	4812 530 48113	OBTURATEUR SORTIE AIR
965 1	4812 466 68465	ETIQUETTE
993 0	4812 263 78014	ADAPTATEUR GAINÉ

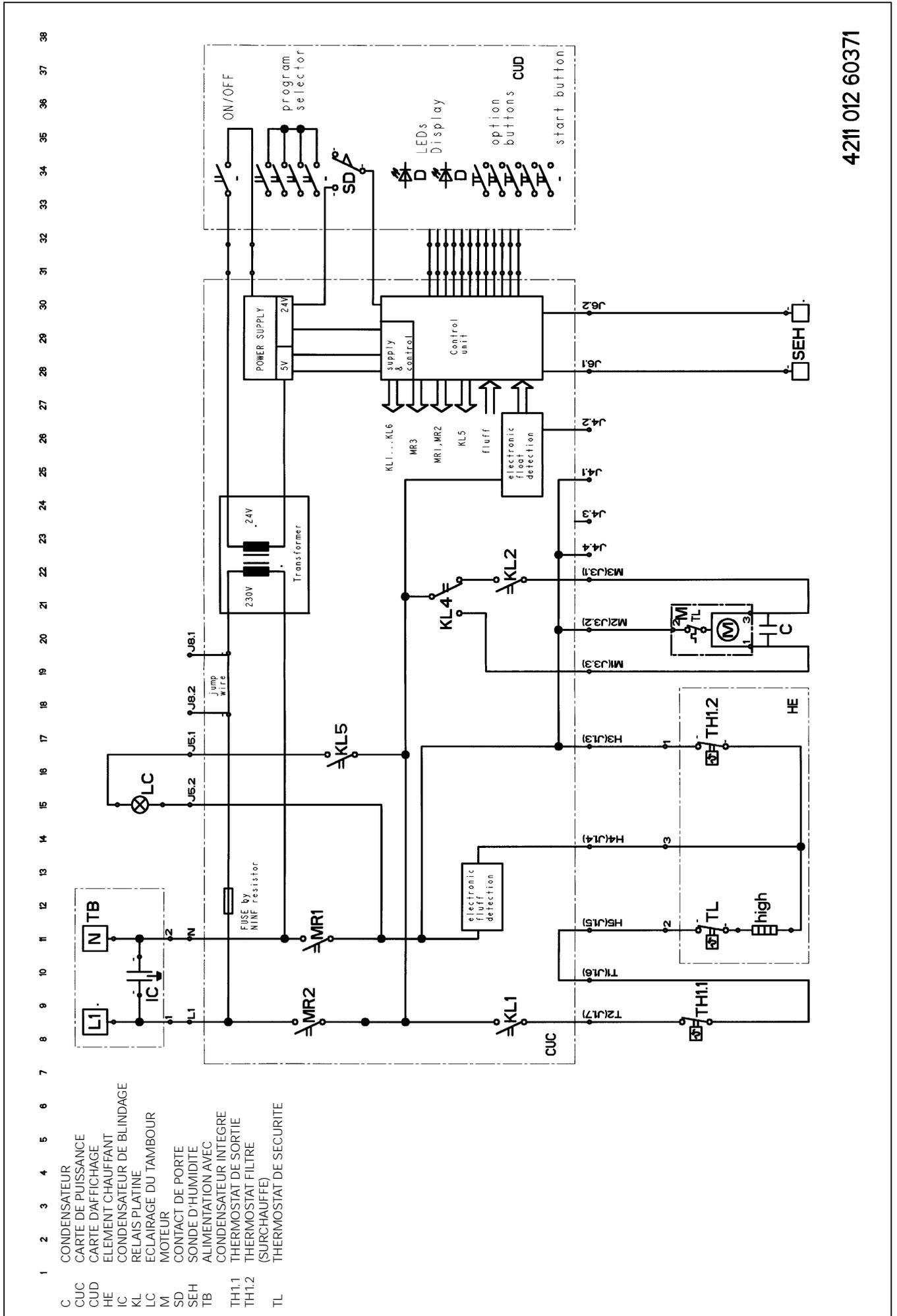
VUE ECLATEE



SCHEMA DE CABLAGE



SCHEMA DE PRINCIPE



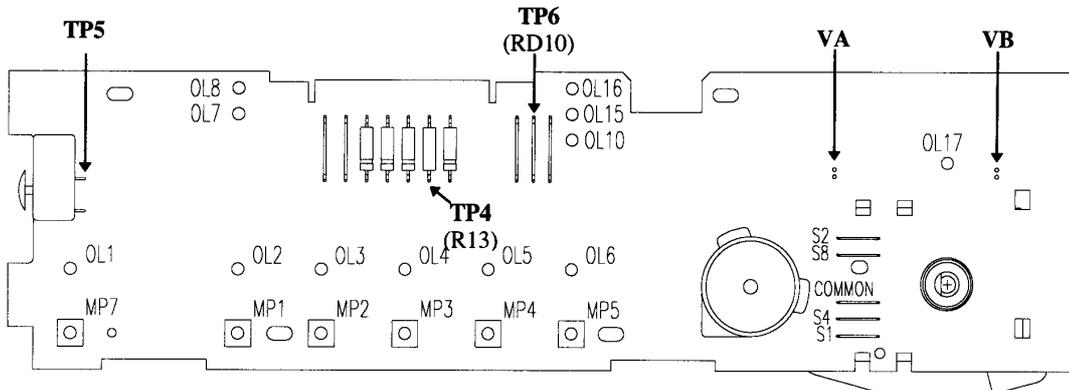
TEXTE/LEGENDE

12NC4619 710 25671

Points test sur la platine d'affichage

Module No.: 12NC 4619 710 25671 et 12NC 4619 710 23601

Tous les repères sont imprimés sur la platine!



Tensions : TP6 = Commun (GND)
TP4 = +5V
TP5 = +24V

Sélecteur de programmes : TP VA <=> VB:
Position OFF 24V AC
Position ON 0V

Fonction des boutons

MP7 Départ
MP1 Fragile
MP2 Renforcé
MP3 Rapide
MP4 Sonnerie
MP5 Anti-froissage

Fonction des LEDs

Options : OL2 Fragile
OL3 Renforcé
OL4 Rapide
OL5 Sonnerie
OL6 Anti-froissage

Défauts : OL8 Entretien filtre
OL7 Réservoir plein

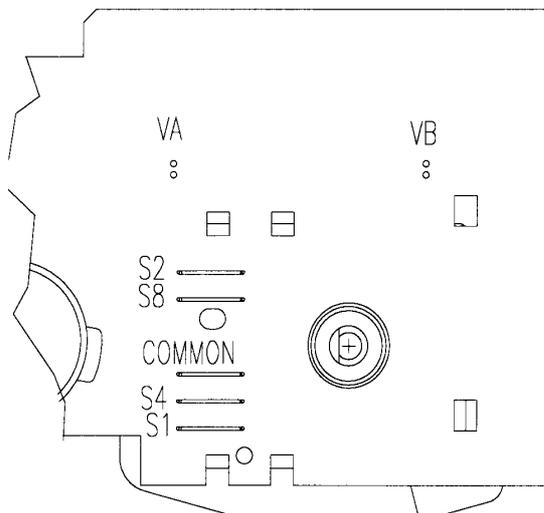
Déroulement programme :

OL1 Départ
OL10 Séchage
OL15 Refroidissement
OL16 Fin
OL17 ON (sous tension)

TEXTE/LEGENDE

12NC4619 710 25671

Sélecteur de Programmes



Codage du sélecteur Bauknecht (16 positions)

Contact entre commun et cavaliers (S1, S2, S4, S8):
 ○ = pas de contact
 ● = contact

Positions	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
S1	○	●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○
S2	○	○	●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	●	○	○
S4	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○
S8	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●

TEXTE/LEGENDE

12NC 4619 710 23541

Phases de programme S.L à évacuation Module 12NC 4619 710 23541

Phases de programme	Options	Cadences moteur		Cycles de chauffage				Mesure Humidité	Durée	Conditions de passage à la phase suivante
		R2	R0	Coton	Synth	Délicat	Minuteur			
Programmation										
Départ différé	Anti-froissage	rev-1	rev-1	-	-	-	-		1 ... 9 h	Appuyer sur Départ
	Autres options	no rev.	no rev.	-	-	-	-		1 ... 9 h	
Séchage I	FRAGILE (Délicat)	rev-2	rev-3	100%	100%	-	-	on	jusqu'à RH = HT1	Intervention utilisateur OU Temps défini écoulé
	RAPIDE	rev-2	rev-3	100%	-	-	-	on	jusqu'à RH = HT1	
	Autres options	rev-2	rev-3	100%	100%	DHT	DHT	on	jusqu'à RH = HT1	
Séchage II	FRAGILE (Délicat)	rev-2	rev-3	GHT	GHT	-	-	on	jusqu'à RH = HT2	HT 1 OU Durée OU Temps > 140 min
	RAPIDE	rev-2	rev-3	100%	-	-	-	on	jusqu'à RH = HT2	
	Autres options	rev-2	rev-3	100%	100%	DHT	DHT	on	jusqu'à RH = HT2	
Séchage III	FRAGILE (Délicat)	rev-2	rev-3	DHT	DHT	-	-	on	jusqu'à RHcible	HT 2 RHcible OU Durée OU Temps > 90 min (SéchII + SéchIII ensemble)
	RAPIDE	rev-2	rev-3	100%	-	-	-	on	jusqu'à RHcible	
	Autres options	rev-2	rev-3	DHT	DHT	DHT	DHT	on	jusqu'à RHcible	
Séchage III	RENFORCE	rev-2	rev-3	DHT	DHT	-	-	on	6 min pour coton 3 min pour tous les autres	
Refroidissement		rev-2	rev-3	-	-	-	-		6 min	
Anti-froissage I	SONNERIE	rev-4	rev-4						10 min	
	Autres options	rev-4	rev-4						10 min	
Anti-froissage II	Autres options	rev-5	rev-5						1 h	
	Anti-froissage	rev-5	rev-5						1 h	
		rev-1	rev-1						3 h	
		rev-6	rev-6						8 h	
Fin séchage								illimitée	Durée OU Option ANTI-FROISSAGE non sélectionnée	

GHT(Chauffage doux) = 81 s ON / 9 s OFF DHT (Chauffage dynamique) = 67 s ON / 23 s OFF

HT1 = 22% RH HT2 = 14% RH RH = Humidité Résiduelle

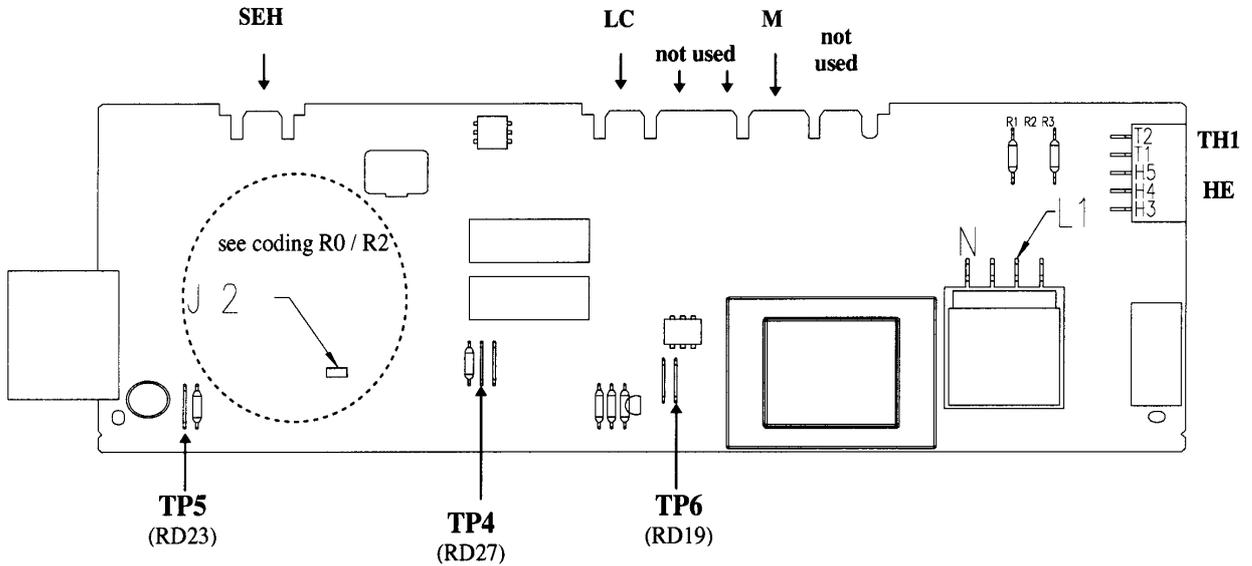
RHcible = Humidité résiduelle sélectionnée (Prêt à ranger, prêt à porter, etc.)

Cadences	cw	off	ccw	off	Cadences	cw	off	ccw	off
rev-1	10 s	350 s	10 s	350 s	rev-4	45 s	45 s	45 s	45 s
rev-2	88 s	2 s	88 s	2 s	rev-5	10 s	80 s	10 s	80 s
rev-3	80 s	2 s	6 s	2 s	rev-6	10 s	710 s	10 s	710 s

TEXTE/LEGENDE

12NC 4619 710 23541

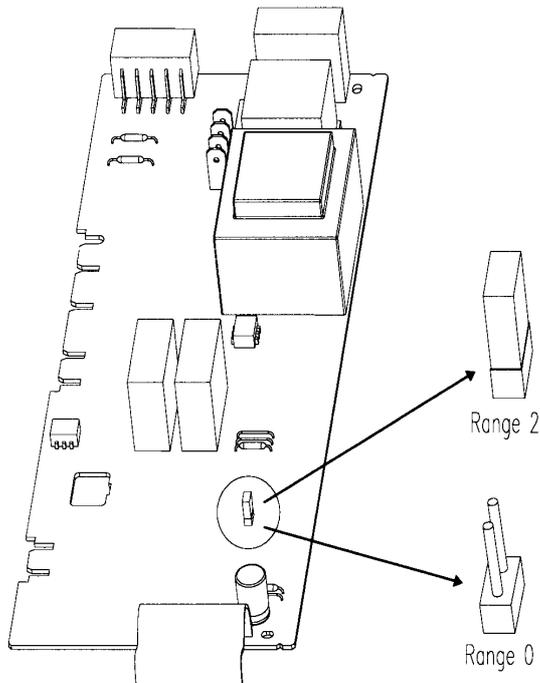
Points test sur la platine de contrôle



Tous les repères sont imprimés sur la platine!

Tensions : TP6 = Commun (GND)
TP4 = +5V
TP5 = +24V

Codage R0 / R2 pour sèche-linge à évacuation



L'utilisation de Range 2 à la place de Range 0 peut être la cause de dommages.

Range2 valide pour
Appareils No.: Bauknecht TRA 4xxx
Whirlpool AWZ 5xx

Range0 valide pour
Appareils No.: Whirlpool AWZ 1xx
Ignis AWL 2xx
Laden EC xx
Radiola SL xxx
Bauknecht TRA 5xxx

TEXTE/LEGENDE

12NC 4619 710 23541

Mode Test

- a) Tourner le sélecteur de programmes en **position 1** (dans le sens des aiguilles d'une montre)
- b) Appuyer sur la touche **Départ**.
- c) Appuyer sur la touche d'option **Fragile (Délicat pour WH)**, puis tout en la gardant enfoncée, effectuer 2 fois la manipulation suivante en moins de 5 secondes :
Tourner le sélecteur de programmes sur la **position 2** (dans le sens des aiguilles d'une montre)
puis revenir en **position 1** (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- d) Relâcher la touche **Fragile (Délicat pour WH)**

Si les manipulations ci-dessus ont bien été effectuées, vous êtes alors dans le mode Test, l'électronique vous le signal par le clignotement de certaines Leds, voir tableau ci-dessous :

LEDs :	Etats :
LEDs Alarmes (Entretien filtre et réservoir plein)	Clignotent en alternance
LEDs Déroulement de programme (Fin, Refroidissement, Séchage)	Clignotent en alternance avec Leds d'humidité (si existante)
LEDs humidité (Prêt à ranger, Prêt à porter, Prêt à repasser, Repasseuse)	Clignotent en alternance avec Leds Déroulement de programme
LEDs d'Options	Eteintes
Afficheur (7-segments)	OFF
Sonnerie	3 Bips sonores

Généralité: durant le programme test, quand le thermostat de filtre bouché est ouvert, la Led Alarme (Entretien filtre) s'allume et reste allumée jusqu'à la fin du programme test même si le thermostat filtre revient en position fermée.

Lancement du programme Test (une fois entré dans le mode test)

1. Tourner le sélecteur de programmes en **position 4** (dans le sens des aiguilles d'une montre).
2. Appuyer sur la touche d'option **Fragile (Délicat pour WH)**.

Sortir du Mode Test / Arrêter le Programme Test

Pour sortir du Mode Test, **appuyer** sur la touche **Départ** ou débrancher l'appareil plus de 60 secondes.
Pour arrêter le Programme Test, tourner le sélecteur de programmes dans un sens ou dans l'autre.

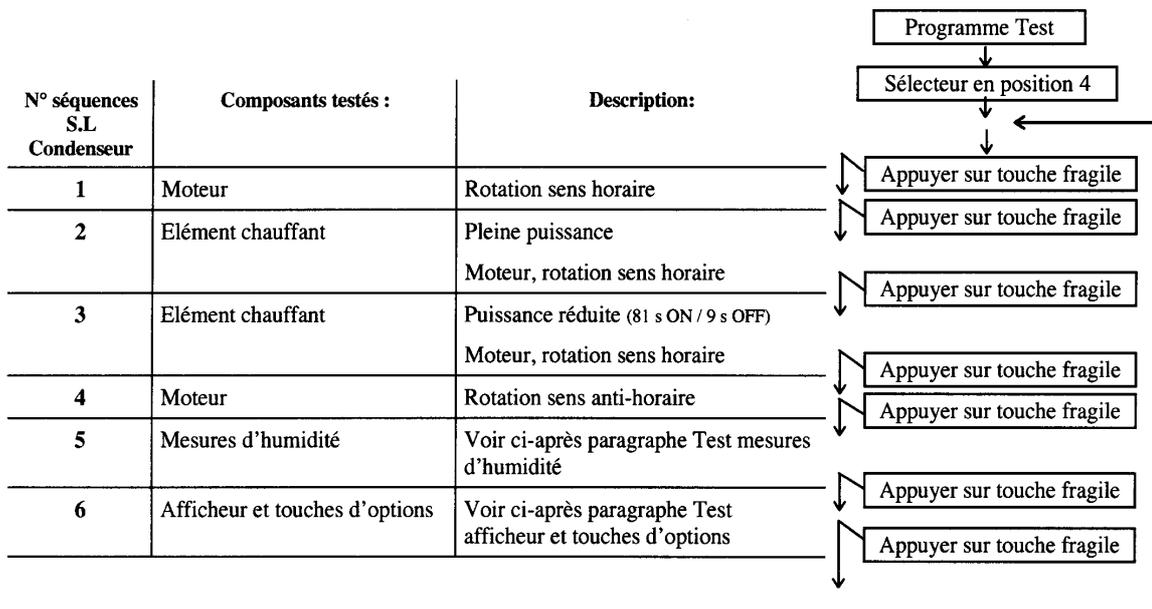
Programme Test

Le programme Test fonctionne séquentiellement, pour passer d'une séquence à l'autre de façon à tester les différentes fonctions, vous devez à chaque fois appuyer sur la touche d'option **Fragile (Délicat pour WH)** car l'électronique ne passe pas automatiquement d'une séquence à l'autre.

A chaque pression sur la touche d'option fragile, le buzzer émet un bip sonore.

TEXTE/LEGENDE

12NC 4619 710 23541



Test mesures d'humidité (Séquence 5 du programme test)

Avant d'effectuer le test, débrancher la sonde (repère SEH) de la platine de contrôle et connecter à la place le kit service (ce kit est composé d'un connecteur référence No . 4812 321 28156 et d'un boîtier de résistances variables référence No. 4812 069 52922).

Durée Max. : **illimitée**

Description:

- Régler le boîtier de résistances variables à la valeur indiquée dans le tableau ci-dessous (360 Kohm et 3700 Kohm).
- En quelques secondes, l'électronique mesure la valeur de l'humidité résiduelle simulée par les résistances.
- Une combinaison de LEDs indique le niveau d'humidité résiduelle comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Mesures niveau (% RH)	LED Fragile	LED Entretien Filtre	LED Fin	Résistances	Pour RH de :
< 22% ... > 21% RH	ON	OFF	OFF		
< 21% ... > 20% RH	ON	OFF	ON	360 kOhm	20.5 %
< 20% ... > 19% RH	ON	OFF	OFF		
< 19% ... > 12% RH	OFF	OFF	OFF		
< 12% ... > 11% RH	OFF	ON	OFF		
< 11% ... > 10% RH	ON	ON	OFF	3700 kOhm	10.5 %
< 10% ... > 9% RH	OFF	ON	OFF		
9% > RH	OFF	OFF	OFF		
Sonde en court-circuit	OFF	OFF	OFF		

Test OK

TEXTE/LEGENDE

12NC 4619 710 23541

Test afficheur et touches d'options (séquence 6 du programme test)Durée Max. : **10 min**

Description: Test le Départ différé, les touches d'Options ainsi que leurs LEDs correspondantes.

Test du départ différé :

1. Appuyer 3 fois sur la touche Départ différé (=> '0' => '1' => '2') pour tester les segments de l'afficheur ou les Leds.
2. Tous les segments ou Leds en concordance avec la sélection doivent être allumés.

Test des touches d'options:

1. Appuyer sur n'importe quelle touche d'options.
2. La Led correspondante doit s'allumer, toutes les autres Leds d'options restent dans leur état initial.